

LETTINI VISITA
EXAMINATION COUCHES
LITS D'EXAMEN
CAMILLAS DE VISITA
MARQUESAS PARA VISITA
UNTERSUCHUNGSBETTEN
BESÖKSSÄNGEN

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.



27401 - 27402 - 27444



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Italy



INTRODUZIONE

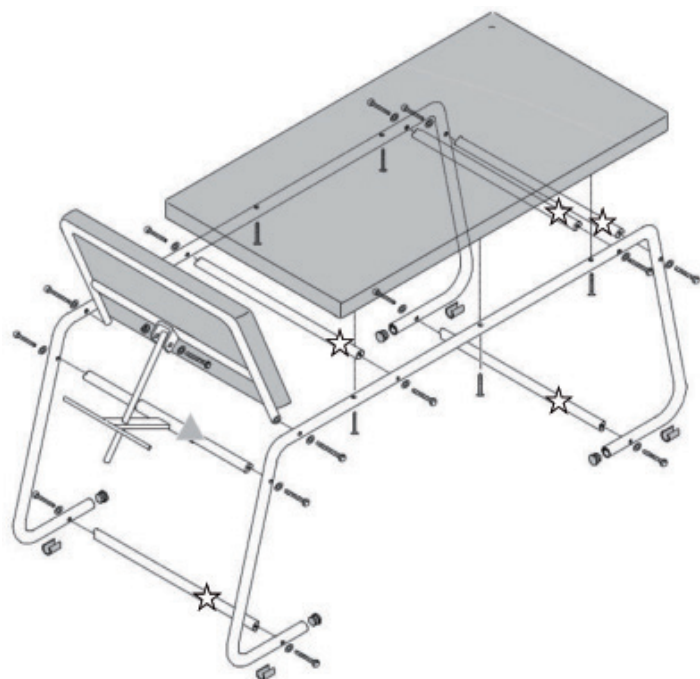
Ai fini del regolamento (UE) 2017/745, il prodotto rientra nei DISPOSITIVI MEDICI DI CLASSE I. Si consiglia di leggere attentamente il seguente manuale prima di utilizzare il presidio.

DESCRIZIONE

Il Lettino visita è di dimensioni contenute, particolarmente adatto a studi medici/ambulatori. Il materassino, lavabile ed ignifugo, è composto da due parti, una prima parte fissa, una seconda parte reclinabile in diverse posizioni. A seconda del modello, la struttura può essere verniciata oppure cromata. Su richiesta: porta lenzuolini.

COMPONENTI:	Sacchetto con materiale di montaggio:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 Gambe • n.1 traverso con alza schienale ▲ • n.5 traversi ☆ • Imbottitura schienale • Imbottitura seduta 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 VITI TBE 8x50 • n.16 RANELLE M8 • n.6 PANELVITI TPS 4,5x45 (per fissare il materassino al telaio) • BRUGOLA 5 mm

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO



Il lettino si fornisce completamente smontato.

Seguire le procedure di montaggio visualizzate sul disegno.

1. Prendere le gambe del lettino e assemblarle con i traversi tramite le viti e relative rondelle.
2. Fissare alla struttura anche il traverso con l'asta dell'alzatesta già montata all'imbottitura dello schienale tramite vite esagonale e relativo dado.
3. Per ultimo fissare le imbottiture al telaio attraverso viti.

SCHEDA TECNICA

Misure	cm.193 x 62 x h73 * scatola 173x16x74h
Peso	26,4 kg (29,5 kg con scatola)
Portata massima	120 kg

*Le imbottiture non sono montate dal produttore ma devono essere posizionate nella fase di montaggio dall'acquirente/utilizzatore. Di conseguenza le misure di ingombro totali possono differire leggermente da quelle date nella scheda tecnica.

AVVERTENZE D'USO












- Verificare che i dadi del bloccaggio siano ben stretti.
- Attenersi alle portate massime indicate nelle schede tecniche.
- Evitare il contatto diretto con ferite aperte.
- Non adatto all'uso in ambienti aperti.
- Quando si regola l'altezza del lettino e dello schienale verificare che nessuno inserisca mani, gambe o altro all'interno dell'area di spostamento: **RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO!**
- Adagiare il paziente solo quando la rete è completamente orizzontale in ogni sua parte.
- Se il letto è dotato di ruote, accertarsi prima di spostarlo che non ci siano ruote frenate.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Utilizzare solo ricambi originali.
- Controllare periodicamente tutti i punti di fissaggio
- Per conservarlo al meglio, si consiglia di evitare l'esposizione prolungata ai raggi solari; il contatto con ambienti salini; il deposito in ambienti molto umidi.
- Lavare le superfici in acciaio inox con acqua saponata ed usare disinfettanti appositi.
- Risciacquare con un panno bagnato ed asciugare con cura.
- Non versare sulle superfici detergenti a base di cloro o ammoniaca, sostanze grasse ed oleose.
- Non usare per la pulizia utensili contenenti ferro. Se necessaria la disinfezione usare solo prodotti idonei non corrosivi.

Indicazioni di pulizia per il tessuto:

Pulire con tessuto inumidito ed insaponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Attenzione: In generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non fissati (es. jeans e derivati) onde evitare macchie o aloni che non si possono pulire.

	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Codice prodotto		Leggere le istruzioni per l'uso		Fabbricante
	Data di fabbricazione		Numero di lotto		Dispositivo medico
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Identificatore univoco dispositivo		

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

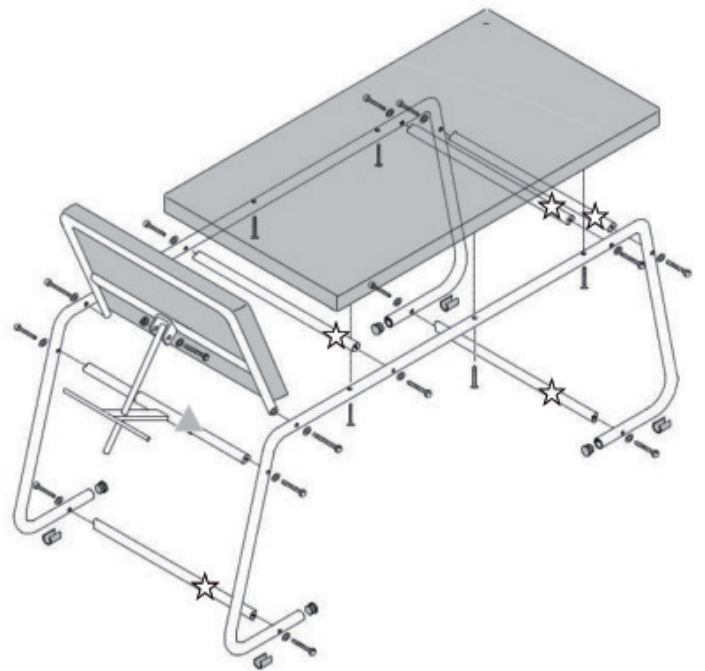
INTRODUCTION

In accord with Regulation (EU) 2017/745, this product is part of the CLASS I MEDICAL DEVICES. You should carefully read this manual before using this medical device.

DESCRIPTION

The examination couch is small in size, particularly suitable for medical practices / surgeries. The mattress, washable and fireproof, is composed of two parts, a first part fixed, a second part reclining in different positions. Depending on the model, the structure can be painted or chromed. On request: sheet holder.

COMPONENTS:	Sacchetto con materiale di montaggio:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 Legs • n.1 Crosspiece with backrest ▲ • n.5 Crosspieces ☆ • Back padding • Seat padding 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 SCREWS TBE 8x50 • n. 16 WASHERS M8 • n. 6 CHIPBOARD SCREWS TPS 4,5x45 (to fix the mat to the frame) • Allen key 5 mm



The couch is completely disassembled.

Follow the assembly procedures shown on the drawing.

1. Take the legs of the couch and assemble them with the 5 crossbeams using the screws and washers.
2. Fix the crosspiece to the structure with the head support rod already mounted to the padding of the backrest using an hexagonal screw and his nut.
3. Finally fix the pads to the frame using screws.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TECHNICAL DATA

Measurement	cm.193 x 62 x h73 * box 173x16x74h
Weight	26,4 kg (29,5 kg with box)
Max capacity	120 kg

* The paddings are not assembled by manufacturer but must be positioned during assembly by purchaser/user. Consequently, the overall dimensions measurements may differ slightly from those given in the data sheet.

WARNINGS!

- Check the locking nuts are tightened.
- Observe the maximum flow rates indicated in the data sheets.
- Avoid direct contact with open wounds.
- Not for use in open environments.
- When adjusting the height of the couch and the back, make sure that no one inserts hands, legs or anything into the movement area: CRUSHING RISK!
- Move the bed without lifting it from the floor.












- Before moving the bed, unlock the wheels.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Use only original spare parts.
- Periodically check all fixing points.
- To preserve at best, it is recommended to avoid prolonged exposure to sunlight, to contact and deposit in saline and very humid environments.
- Wash the stainless steel surfaces with soapy water and use appropriate disinfectants.
- Rinse with a damp cloth and dry thoroughly.
- Do not spill on the surface cleaners containing chlorine or ammonia, fatty and oily substances.
- Do not use cleaning utensils containing iron. If necessary disinfection only use suitable non- corrosive products.

Cleaning rules for coating:

Clean with damp soapy cloth and rinse well with clean water. Do not use solvents, bleaches, synthetic detergents, polishes or aerosol spray. **Attention:** Normally synthetic leather light colours should not come in contact with no fixed cloured clothes (such as jeans and similar) not to cause stains and rings that cannot be cleaned up.

	Keep away from sunlight		Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Keep in a cool, dry place
	Product code		Consult instructions for use		Manufacturer
	Date of manufacture		Lot number		Medical Device
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Unique device identifier		

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

INTRODUCTION

Aux fins du règlement (UE) 2017/745, le produit fait partie des DISPOSITIFS MÉDICAUX DE CLASSE I. Il est conseillé de lire attentivement le manuel suivant avant d'utiliser l'équipement.

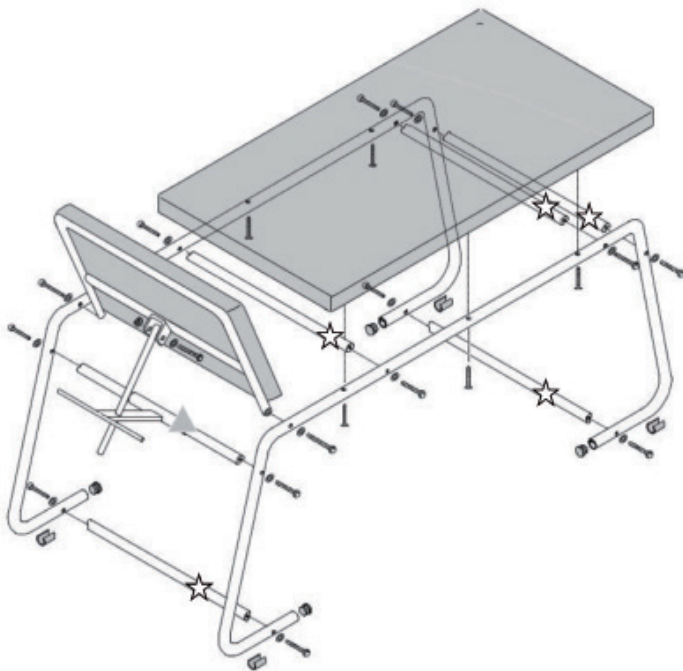
DESCRIPTION

La Table d'examen a des dimensions réduites, particulièrement adaptée aux cabinets médicaux / de consultation.

Le matelas, lavable et ignifuge, se compose de deux parties, une première partie fixe, et une deuxième partie inclinable dans plusieurs positions. Selon le modèle, la structure peut être peinte ou chromée. Sur demande : porte-rouleaux.

COMPOSANTS :	Sachet avec matériel de montage :
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 pieds • n.1 traverse avec dossier réglable ▲ • n.5 traverses ☆ • Capitonnage du dossier • Capitonnage de l'assise 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 VIS TBE 8x50 • n.16 RONDELLES M8 • n.6 PANELVITI TPS 4,5x45 (pour fixer le matelas au bâti) • CLÉ ALLEN 5 mm

NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION



La table d'examen est livrée complètement démontée.

Suivez les procédures de montage montrées sur le dessin.

1. Prenez les pieds de la table d'examen et assemblez-les avec les traverses à l'aide des vis et des rondelles correspondantes.
2. Fixez également à la structure la traverse avec la tige du repose-tête déjà montée sur le rembourrage du dossier par d'une vis hexagonale et d'un écrou correspondant.
3. En dernier lieu, fixez les capitonnages au châssis à l'aide des vis.

FICHE TECHNIQUE

Dimensions	cm.193 x 62 x h73 * boîte 173x16x74h
Poids	26,4 kg (29,5 kg avec boîte)
Capacité de charge maximale	120 kg

*Le parties matelassées ne sont pas montées par le fabricant et doivent être installées par l'acheteur/utilisateur lors du montage. Les dimensions totales peuvent par conséquent être légèrement différentes de celles indiquées sur la fiche technique.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION












- Vérifiez que les écrous de blocage sont serrés.
- Respectez la capacité de charge maximale indiquée dans les fiches techniques.
- Évitez le contact direct avec des blessures ouvertes.
- Ne convient pas pour une utilisation en plein air.
- Lors du réglage de la hauteur de la table et du dossier, veillez à ce que personne n'introduise ses mains, ses jambes ou autre à l'intérieur de la zone de déplacement : RISQUE D'ÉCRASEMENT!
- N'installez le patient que lorsque le sommier est parfaitement horizontal.
- Si le lit est équipé de roulettes, vérifiez avant tout déplacement que les roulettes ne sont pas freinées.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Contrôlez périodiquement tous les points de fixation.
- Pour le garder au mieux, il est conseillé d'éviter toute exposition prolongée au soleil ; le contact avec des milieux salins et l'entrepose dans des environnements très humides.
- Lavez les surfaces en acier inoxydable avec de l'eau savonneuse et utilisez des désinfectants spéciaux.
- Rincez avec un chiffon humide et séchez soigneusement.
- Ne versez pas sur les surfaces des détergents à base de chlore ou d'ammoniac, de substances grasses et huileuses.
- N'utilisez pas d'outils contenant du fer pour le nettoyage. Si une désinfection s'avère nécessaire, utilisez uniquement des produits adaptés non corrosifs.

Indications pour le nettoyage du tissu :

Nettoyez avec un chiffon humidifié et savonné et rincez soigneusement à l'eau propre. N'utilisez pas de solvants d'eau de javel ni de détergents chimiques ou sprays pour faire briller. **Attention:** En général, les couleurs claires du faux cuir ne peuvent pas être mises en contact avec des vêtements contenant des colorants non fixés (par exemple, des jeans et des dérivés) pour éviter les taches ou les auréoles impossibles à nettoyer.

	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		À conserver dans un endroit frais et sec
	Code produit		Consulter les instructions d'utilisation		Fabricant
	Date de fabrication		Numéro de lot		Dispositif médical
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Identifiant unique de l'appareil		

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.



INTRODUCCIÓN

De acuerdo con el Reglamento (UE) 2017/745, el producto está incluido en los DISPOSITIVOS MÉDICOS DE CLASE I. Se aconseja leer detenidamente el siguiente manual antes de usar el producto.

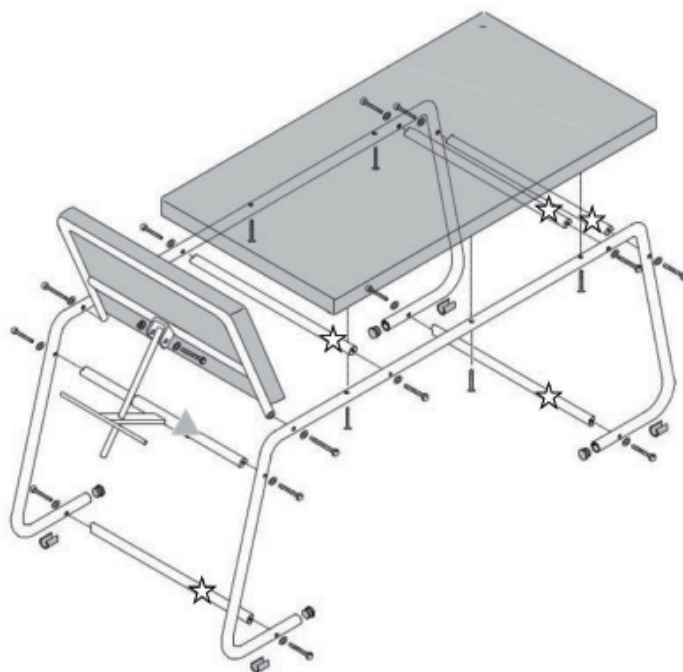
DESCRIPCIÓN

La camilla de visita tiene unas dimensiones reducidas, de forma que es especialmente adecuada para consultas médicas y ambulatorios.

El colchón, que es lavable e ignífugo, se compone de dos partes, una primera fija y una segunda reclinable en distintas posiciones. Según el modelo, la estructura puede ser pintada o cromada. Previo pedido: portasábanas.

COMPONENTES:	Bolsa con material de montaje:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 patas • n.1 travesaño con elevación de respaldo  • n.5 travesaños  • Acolchado respaldo • Acolchado asiento 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 TORNILLOS TBE 8x50 • n.16 ARANDELAS M8 • n.6 TORNILLOS PANEL TPS 4,5x45 (para fijar el colchón al armazón)) • LLAVE ALLEN 5 mm

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y EL USO



La camilla se entrega completamente desmontada.

Siga el procedimiento de montaje que aparece en el dibujo.

1. Tomar las patas de la camilla y ensamblarlas con los trasversales por medio de los tornillos y las correspondientes arandelas.
2. Fijar a la estructura también el transversal con la barra del alzacabeza antes montado al acolchado del respaldo por medio del tornillo hexagonal y su tuerca.
3. Por último, fijar con tornillos los acolchados al bastidor.

FICHA TÉCNICA

Medidas	cm.193 x 62 x h73 * caja 173x16x74h
Peso	26,4 kg (29,5 kg con caja)
Capacidad máxima	120 kg

*Los rellenos no son montados por el fabricante, el comprador/usuario debe colocarlos en la fase de montaje. En consecuencia, las medidas de volumen totales pueden diferir un poco de las que figuran en la ficha técnica.

ADVERTENCIAS DE USO

- Comprobar que las tuercas del bloqueo estén bien ajustadas.
- Atenerse a las capacidades máximas indicadas en las fichas técnicas.
- Evitar el contacto directo con heridas abiertas.
- No adecuada para el uso en ambientes abiertos.
- Cuando regule la altura de la camilla y del respaldo, asegúrese de que nadie mete las manos, las piernas u otras partes en el interior del área de desplazamiento: ¡RIESGO DE APLASTAMIENTO!
- Tumbiar al paciente solo cuando el somier se encuentra totalmente en posición horizontal.









- Si la camilla está provista de ruedas, antes de moverla deberá asegurarse de que las ruedas no están frenadas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Utilizar sólo piezas de repuesto originales.
- Controlar periódicamente todos los puntos de fijación.
- Para conservarlo del mejor modo, se aconseja evitar la exposición prolongada a los rayos solares; el contacto con ambientes salinos; el depósito en ambientes muy húmedos.
- Lavar las superficies de acero inox con agua con jabón y usar desinfectantes adecuados.
- Enjuagar con un paño mojado y secar con cuidado.
- No derramar en las superficies detergentes a base de cloro o amoníaco, sustancia grasas y oleosas.
- No usar para la limpieza herramientas que contengan hierro. Si es necesaria la desinfección, usar sólo productos idóneos no corrosivos.

Instrucciones para limpiar el tejido:

Limpie con un paño humedecido y enjabonado, y enjuagar con agua limpia. No utilice solventes, lejía ni detergentes químicos o espray para lustrar. **Atención:** En general los colores claros de las pieles falsas no pueden ser puestos en contacto con ropa con colorantes no fijados (ej. vaqueros y derivados) para evitar manchas o aureolas que no se puedan limpiar.

	Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Conservar en un lugar fresco y seco
	Código producto		Consultar las instrucciones de uso		Fabricante
	Fecha de fabricación		Número de lote		Producto sanitario
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Identificador de dispositivo único		

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

INTRODUÇÃO

Nos termos do Regulamento (UE) 2017/745, o produto enquadra-se nos DISPOSITIVOS MÉDICOS DA CLASSE I. Aconselhamos a leitura atenta deste manual antes de utilizar o material à guarda.

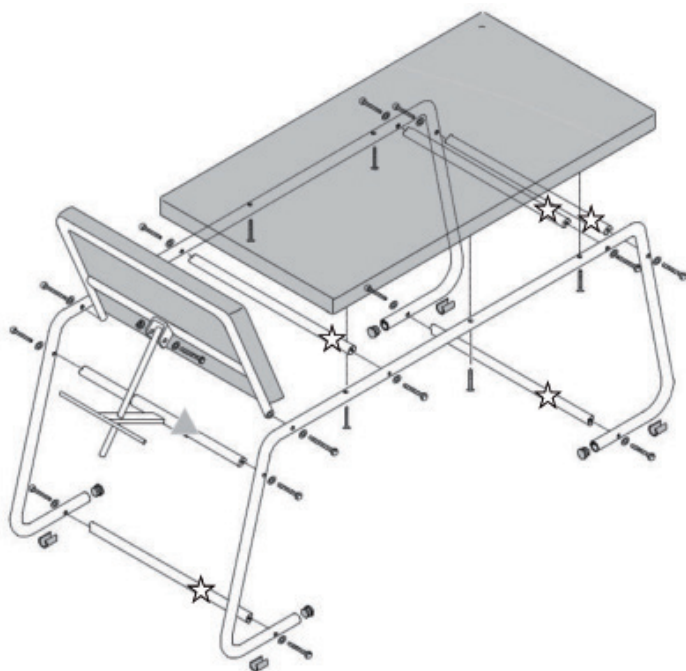
DESCRIÇÃO

A Marquesa para visita tem dimensões reduzidas, é particularmente adequada para consultórios médicos/ centros de saúde.

O colchão, lavável e ignífugo, é composto por duas partes, uma primeira parte fixa e uma segunda parte reclinável em várias posições. Dependendo do modelo, a estrutura pode ser pintada ou cromada. A pedido: porta-rolô de lençóis.

COMPONENTES:	Saco com material de montagem:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 pernas • n.1 travessa com elevação do encosto ▲ • n.5 travessas ☆ • Estofa do encosto • Estofa do assento 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 PARAFUSOS TBE 8x50 • n.16 ARRUELAS M8 • n.6 PARAFUSOS PAINEL TPS 4,5x45 (para fixar o colchão ao estrado) • CHAVE ALLEN 5 mm

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM E A UTILIZAÇÃO



A marquesa é fornecida completamente desmontada.

Siga os procedimentos de montagem mostrados no desenho.

1. Pegue nas pernas da marquesa e monte-as com as travessas usando os parafusos e as respectivas anilhas.
2. Fixe também à estrutura a travessa com a haste da elevação do apoio de cabeça já montada no estofa do encosto através dum parafuso sextavado e respetiva porca.
3. Por último, fixe os estofos ao estrado através de parafusos.

FICHA TÉCNICA

Medidas	cm.193 x 62 x h73 * caixa 173x16x74h
Peso	26,4 kg (29,5 kg com caixa)
Capacidade máxima	120 kg

*Os estofos não são montados pelo fabricante, mas devem ser colocados na fase de montagem pelo comprador / utilizador. Por conseguinte, as dimensões totais podem diferir ligeiramente daquelas fornecidas na ficha técnica.

AVISOS DE UTILIZAÇÃO

- Verifique se as contraporcas estão bem apertadas.
- Respeite as capacidades máximas indicadas nas fichas técnicas.
- Evite o contacto direto com feridas abertas.
- Não está adequado para uso ao ar livre.
- Quando regular a altura da marquesa e do encosto, certifique-se que ninguém insira as mãos, pernas ou qualquer outra coisa dentro da área de movimentação: RISCO DE ESMAGAMENTO!
- Apoie o paciente apenas quando a rede está completamente horizontal em todas as suas partes.
- Se a marquesa possuir rodas, certifique-se antes de a deslocar que as rodas não estão travadas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Inspeccione periodicamente todos os pontos de fixação.
- Para a conservar nas melhores condições, é aconselhável evitar a exposição prolongada à luz solar, o contacto com ambientes salinos e o armazenamento em ambientes muito húmidos.
- Lave as superfícies de aço inoxidável com água e sabão e use desinfetantes específicos.
- Enxague com um pano molhado e seque com cuidado.
- Não deite nas superfícies detergentes à base de cloro ou amoníaco, substâncias gordurosas e oleosas.
- Na limpeza não use utensílios que contenham ferro. Se a desinfestação for necessária, utilize apenas produtos adequados não corrosivos.

Indicações de limpeza para o tecido:

Limpe com tecido humedecido e ensaboadado e enxague bem com água limpa. Não use solventes, lixívia e detergentes químicos ou sprays de brilho. **Atenção:** Em geral, as cores claras das peles sintéticas não podem ser colocadas em contacto com roupas com corantes não fixos (por exemplo, jeans e derivados) para evitar manchas ou auréolas que não possam ser limpas.

	Guardar ao abrigo da luz solar		Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745		Armazenar em local fresco e seco
	Código produto		Consulte as instruções de uso		Fabricante
	Data de fabrico		Número de lote		Dispositivo médico
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Identificador exclusivo do dispositivo		

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

EINLEITUNG

Laut der Verordnung (EU) 2017/745 fällt das Produkt in die KLASSE I DER MEDIZINPRODUKTE. Es wird Ihnen nahegelegt, das vorliegende Handbuch genau durchzulesen, bevor das Gerät verwendet wird.

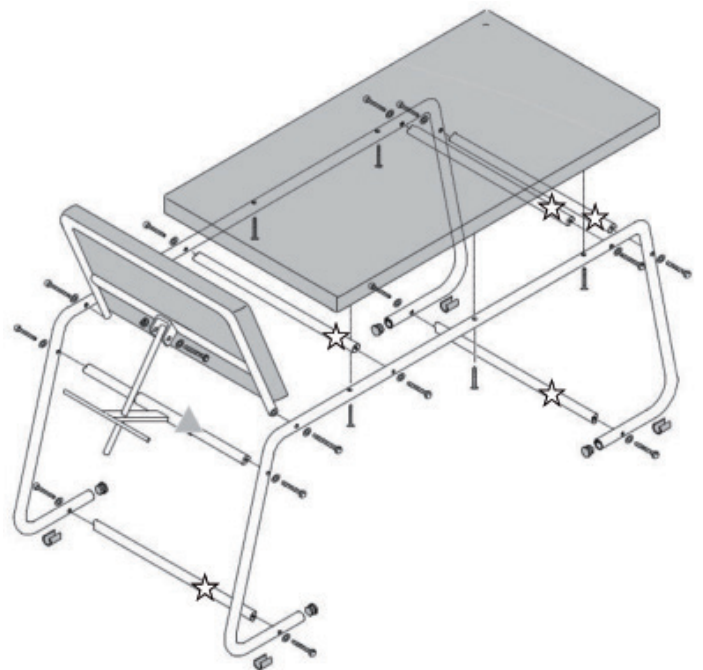
BESCHREIBUNG

Das Untersuchungsbett hat relativ geringe Abmessungen und eignet sich daher besonders für Arztpraxen / Gemeinschaftspraxen.

Die waschbare und feuerfeste Matratze besteht aus zwei Teilen. Ein Teil ist fix, während der zweite Teil in verschiedene Stellungen geklappt werden kann. Je nach Modell kann die Struktur lackiert oder verchromt sein. Auf Anfrage: Ablage für Schutzbezüge.

BESTANDTEILE:	Tüte mit Montagematerial:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 Füße • n.1 Querträger mit Hebesystem für Rückenlehne ▲ • n.5 Querträger ☆ • Polsterung Rückenlehne • Polsterung Sitzfläche 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 Rundkopfschrauben mit innensechskant 8x50 • n.16 unterlegscheiben M8 • n.6 senkschraube panelvit 4,5x45 (zur Befestigung der Matratze am Rahmen) • innensechskantschlüssel • 5 mm

ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE UND ZUM GEBRAUCH



Das Bett wird vollständig demontiert geliefert.

Folgen Sie den Montageverfahren, die in der Zeichnung abgebildet sind.

1. Die Füße des Bettes in die Hand nehmen und mithilfe der Schrauben und der entsprechenden Unterlegscheiben mit den Streben zusammenbauen.
2. An der Struktur auch die Strebe mit dem Mechanismus zum Heben der Kopfstütze, der bereits auf der Polsterung der Rückenlehne mit der Sechskantschraube und der Mutter montiert wurde, befestigen.
3. Zum Schluss die Polsterungen mittels der Schrauben am Rahmen befestigen.

TECHNISCHES DATENBLATT

Abmessungen	193 x 62 x h73 *cm. Schachtel 173x16x74h
Gewicht	26,4 kg (29,5 kg samt Karton)
Max. Tragfähigkeit	120 kg












*Die Polsterungen werden nicht vom Hersteller montiert, sondern müssen im Zuge der Montage vom Käufer/Nutzer positioniert werden. Aus diesem Grund können die Gesamtabmessung leicht von den im technischen Datenblatt angegebenen Abmessungen abweichen.

WARNHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Sicherstellen, dass die Spannmuttern ordnungsgemäß angezogen sind.
- Die max. Tragfähigkeit laut technischem Datenblatt muss eingehalten werden.
- Direkten Kontakt mit offenen Wunden vermeiden.
- Nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Bei der Höheneinstellung des Bettes und des Rückenteils muss sichergestellt werden, dass niemand Hände, Beine oder andere Körperteile bzw. Gegenstände in den zu regulierenden Bereich einführt: QUETSCHGEFAHR!
- Den Patienten nur auf das Bett legen, wenn die Liegefläche vollständig horizontal ist.
- Wenn das Bett mit Rädern ausgestattet ist, vor dem Verschieben sicherstellen, dass die Bremsen nicht festgezogen sind.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Nur originale Ersatzteile verwenden.

	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern		Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Erzeugniscode		Gebrauchsanweisung beachten		Hersteller
	Herstellungsdatum		Chargennummer		Medizinprodukt
	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen		Eindeutige Geräteerkennung		

- Alle Befestigungspunkte müssen regelmäßig kontrolliert werden.
- Um eine lange Lebensdauer zu garantieren, sollte länger Sonneneinstrahlung, der Kontakt mit salzhaltigen Umgebungen und der Lagerung in sehr feuchten Umgebungen vermieden werden.
- Die Edelstahloberflächen mit Seifenwasser und speziellen Desinfektionsmitteln reinigen.
- Mit einem feuchten Tuch nachwischen und sorgfältig trocknen.
- Keine Reinigungsmittel auf Chlor- oder Ammoniakbasis sowie keine fettigen und öligen Substanzen auf die Oberfläche gießen.
- Zur Reinigung keine Werkzeuge aus Eisen verwenden. Zur Desinfektion nur geeignete, nicht korrosive Mittel verwenden.

Hinweise zur Reinigung des Stoffes:

Mit Seife und einem befeuchteten Tuch reinigen und mit sauberem Wasser abwischen. Keine Lösungsmittel, Bleichmittel und chemischen Reinigungsmittel bzw. Poliersprays verwenden. Achtung: Im Allgemeinen dürfen die hellen Farben des Kunstleders nicht mit Kleidungsstücken mit nicht fixierten Farbstoffen (z. B. Jeans und Derivaten) in Kontakt gebracht werden, um Flecken oder Ränder zu vermeiden, die nicht gereinigt werden können.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

INTRODUKTION

Enligt EU-förordningen 2017/745, ingår produkten i MEDICINTEKNISKA PRODUKTER KLASS I. Lös noga följande bruksanvisning före användning av enheten.

BESKRIVNING

Besökssängen har begränsade dimensioner, och är särskilt lämplig för läkarmottagningar/läkarklinik.

Madrassen som är tvättbar och eldsäker, består av två delar varav den första delen är fast och den andra är fällbar i olika lägen. Beroende på modellen kan strukturen vara lackerad eller kromaterad. På beställning: lakanshållare.

KOMPONENTER:	Påse med monteringsmaterial:
<ul style="list-style-type: none"> • n.2 stödfötter • n.1 tvärbalk med ryggstödslyft ▲ • n.5 tvärbalkar ☆ • Ryggstödsstoppling • Sitsstoppling 	<ul style="list-style-type: none"> • n.14 SKRUVAR TBE 8x50 • n.16 BRICKOR M8 • n.6 PANELSKRUVAR TPS 4,5X45 (för att fixera madrassen vid sängramen) • INSEXNYCKEL 5 mm

MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNINGAR

Sängen levereras helt omonterad.

Följ beskrivningen av monteringsätt som visas på ritningen.

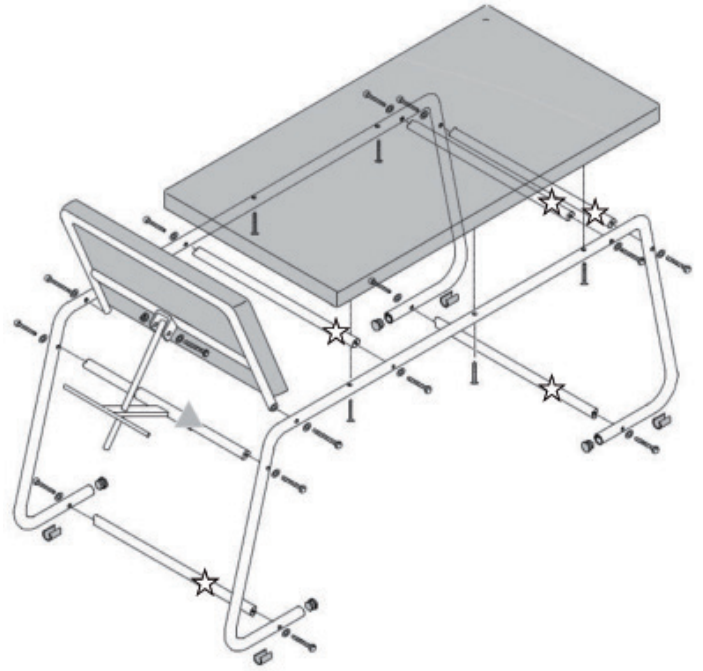
1. Sängens stödben monteras med tvärbalkarna via skruvar och tillhörande muttrar.
2. Vid strukturen fixeras även tvärbalken med stång för den höjbara huvuddelen som redan är monterad vid ryggstöds stoppling via sexkantsskruv och tillhörande mutter.
3. Till sist fixeras stopplingarna vid sängramen via skruvar.

TEKNISKT INFORMATIONSBLAD

Mått	193 x 62 x h73 * cm. låda 173x16x74h
Vikt	26,4 kg (29,5 kg med låda)
Max bärformåga	120 kg

*Stopplingarna är inte monterade hos tillverkaren utan ska placeras av köparen/användaren vid monteringen. Därför kan rörelsedimensionerna skilja sig något från uppgifterna på det tekniska informationsbladet.

BRUKSANVISNINGAR














- Kontrollera att låsmuttrarna är väl åtdragna.
- Följ de maximala bärformågor som anges i det tekniska informationsbladet.
- Undvik direkt kontakt med öppna sår.
- Ej lämplig för användning i öppen miljö.
- När sängens eller ryggstöds höjd ställs in, kontrollera att ingen sätter in händer, ben eller andra kroppsdelar i förskjutningsområdet: RISK FÖR KLÄMNING!
- Lägg ner patienten först när sängbotten är helt horisontell i alla sina delar.
- Om sängen är försedd med hjul, se först till att hjulen inte är bromsade, innan den flyttas.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING:

- Använd endast originaldelar.
- Kontrollera regelbundet alla fästpunkter.
- För att bevara den bättre, rekommenderas att undvika längre exponering inför solstrålar, kontakt med salthaltig miljö, lagring i mycket fuktig miljö.
- Tvätta ytorna i rostfritt stål med tvålatten och använd lämpliga desinficeringsmedel.
- Skölj med våt trasa och torka noga.
- Häll inte rengöringsmedel med klor eller ammoniak, feta eller oljiga ämnen på ytorna.
- Använd inte järnhaltiga redskap för rengöring. Om desinficering krävs, använd endast lämpliga produkter som inte är frätande.

Indikationer för rengöring av vävnaden:

Rengör vävnaden genom att fukta, tvåla in och skölja väl med rent vatten. Använd inte lösningar, blekningsmedel, kemiska rengöringsmedel eller spray för polering. OBS! I allmänhet får ljusa färger på skinnimiterat material inte komma i kontakt med kläder som inte har fixerade färger (t.ex. jeans och derivatprodukter) för att undvika fläckar eller ringar som inte går att ta bort.

	Skyddas från solljus		Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745		Förvara på svalt och torrt ställe
	Produktkod		Läs bruksanvisningen		Tillverkare
	Tillverkningsdatum		Satsnummer		Medicinteknisk produkt
	Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga		Unik enhetsidentifierare		

GARANTIVILLKOR GIMA

Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.